

Chambre des Représentants

ZITTING 1981-1982

18 FÉVRIER 1982

PROPOSITION DE LOI

contenant des dispositions complémentaires relatives à la mission d'information de la Gendarmerie

(Déposée par M. Van den Bossche)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend celle qui a été déposée lors de la session 1979-1980 par M. Tobback (Doc. n° 583/1).

La loi du 2 décembre 1957 sur la Gendarmerie dispose que la gendarmerie est, d'une manière générale, chargée d'assurer le maintien de l'ordre et l'exécution des lois. Sa mission est à la fois préventive et répressive.

L'exposé des motifs de la loi du 2 décembre 1957 précise que « ce rôle préventif est de la plus haute importance : il exige de la gendarmerie, avec une vigilance constante, l'obligation de se renseigner sans cesse sur les événements qui sont de nature à troubler l'ordre public » (Doc. Sénat n° 335, 1955-1956, p. 4). Selon le rapport sur le budget de la Gendarmerie pour l'année budgétaire 1980, qui a été présenté au Sénat, l'action préventive de la Gendarmerie est même prépondérante. Le Ministre de la Défense nationale a en effet déclaré dans son exposé que « les autorités de gendarmerie s'efforcent de suivre, étudier, analyser tout phénomène influençant la tranquillité publique » (Doc. Sénat n° 5-X/2, 1979-1980, p. 3).

Il ressort de cette brève analyse que la Gendarmerie considère son rôle préventif comme une mission prioritaire dont le rassemblement d'informations constitue l'élément essentiel.

Une évolution fondamentale s'est produite depuis l'entrée en vigueur de la loi du 2 décembre 1957. Le progrès de la technologie a permis des réalisations inimaginables jusqu'à dans le domaine du stockage, du traitement et de la mise en œuvre de l'information. Il est de notoriété publique que la Gendarmerie utilise les ressources du progrès technologique dans l'accomplissement de sa mission préventive et que l'ordinateur de la Gendarmerie occupe une place non négligeable parmi les équipements de stockage de l'information.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

SESSION 1981-1982

18 FEBRUARI 1982

WETSVOORSTEL

tot nadere regeling van de informatieve taak
van de Rijkswacht

(Ingediend door de heer Van den Bossche)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt het wetsvoorstel over dat tijdens de zitting 1979-1980 door de heer Tobback (Stuk n° 583/1) werd ingediend.

Naar luidt van de rijkswachtwet van 2 december 1957 is de Rijkswacht op een algemene wijze ermee belast de orde te handhaven en de wetten te doen naleven. Haar taak is preventief en repressief.

Volgens de memoria van toelichting van de wet van 2 december 1957 is de preventieve taak van de Rijkswacht van het grootste belang. « Ze legt de Rijkswacht, benevens gestadige waakzaamheid, de verplichting op voortdurend inlichtingen in te winnen nopens de gebeurtenissen die de openbare orde kunnen storen » (Stuk Senaat n° 335, 1955-1956, blz. 4). Uit het Senaatsverslag betreffende de begroting van Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1980 blijkt zelfs dat in het algemeen beleid dat door de Rijkswacht wordt gevoerd, de voorrang toekomt aan de preventieve actie. Blijkens de uiteenzetting van de Minister van Landsverdediging « spannen de rijkswachtoverheden zich in om ieder gegeven dat de openbare rust kan beïnvloeden, te volgen, te bestuderen en te analyseren » (Stuk Senaat n° 5-X/2, 1979-1980, blz. 3).

Uit die korte analyse blijkt dat de Rijkswacht haar preventieve taak als prioritaar beschouwt en dat daarbij het vergaren van inlichtingen vooraan staat.

Sinds de wet van 2 december 1957 heeft zich een nieuw feit voorgedaan. De technologische vooruitgang, met name inzake het opslaan, verwerken en benutten van informatie, heeft een onvermoede wereld van mogelijkheden geopend. Het is algemeen bekend dat de Rijkswacht de technologische vooruitgang in de uitoefering van haar preventieve taak heeft ingeschakeld en dat in de waaiers van data-bestanden de zogeheten rijkswachtcomputer een niet onaanzienlijke plaats bekleedt.

Nombreux sont ceux qui considèrent l'informatique comme une menace contre la personne et contre la vie privée. La technique permet en effet de stocker et de confronter les informations les plus diverses en vue d'esquisser des profils déterminés.

Il convient de rappeler que la mission préventive de la Gendarmerie consiste à prévenir toute perturbation de la tranquillité, de l'ordre et de la sécurité publics. Tranquillité, ordre et sécurité publics sont des notions dont il est impossible de donner une définition parfaite. Ces notions sont et demeureront vagues, ce qui signifie que leur teneur est déterminée par ceux à qui la loi en confie la responsabilité.

La loi et la technique permettent par conséquent les intrusions dans les aspects les plus intimes de la vie privée, la confrontation des données les plus diverses et, partant, la formulation de conclusions qui sont souvent de nature à entraver le libre épanouissement de la personnalité.

La mise en œuvre des techniques informatiques suscite donc, en ce qui concerne la mission préventive de la Gendarmerie, un malaise général.

* * *

Dans plusieurs pays, le législateur est déjà intervenu afin de concilier les progrès de la technique avec les impératifs de la liberté individuelle et du respect de la vie privée, soit en prenant des mesures légales visant à protéger la vie privée du citoyen, soit en élaborant une législation de caractère général sur l'informatique.

En Belgique, le Gouvernement et le Parlement ont déjà effectué quelques tentatives en ce sens, mais celles-ci se sont jusqu'à présent révélées stériles.

En attendant une loi générale sur la protection de la vie privée et sur l'informatique, la présente proposition de loi vise à établir des règles dans les domaines où elles s'avèrent les plus urgentes et, notamment, pour réglementer l'exercice par la Gendarmerie de sa mission informative. En vertu de la Constitution, il appartient d'ailleurs au législateur tant de protéger la liberté individuelle du citoyen que de fixer les attributions de la Gendarmerie.

* * *

L'article 1 de la présente proposition vise à compléter la loi du 2 décembre 1957 sur la Gendarmerie par quelques principes fondamentaux concernant l'exercice par celle-ci de sa mission informative. Ces principes doivent permettre de réaliser un juste équilibre entre les impératifs du maintien de l'ordre et les droits fondamentaux du citoyen.

La règle énoncée au § 1 du nouvel article 69bis a une portée générale. Elle concerne toutes les formes que revêt l'information par la Gendarmerie, qu'il s'agisse des méthodes ordinaires ou des méthodes automatisées. Pour ce qui est de l'information automatisée et du traitement automatisé des informations, il est en outre prévu qu'ils ne seront autorisés que conformément aux dispositions d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres (art. 69bis, § 2).

Ensuite, il paraît s'imposer de placer l'exercice de cette partie de la mission préventive de la Gendarmerie expressément sous la responsabilité exclusive du Ministre de la Justice (art. 69bis, § 4), qui, chaque année, fait rapport à ce sujet aux Chambres législatives. Quiconque a de sérieuses raisons de croire que des informations ont été recueillies au sujet de sa personne peut demander au Ministre à prendre connaissance de celles-ci (art. 69bis, § 5).

La règle selon laquelle les arrêtés pris en exécution des dispositions nouvelles et des dispositions contenues dans l'article 70 de la loi sur la gendarmerie seront en tout cas

Voor niet weinigen komt de informatica over als een bedreiging, voor de persoonlijkheid en de persoonlijke levenssfeer. De techniek maakt het immers mogelijk de meest diverse gegevens op te slaan en samen te brengen om also tot bepaalde profileringen te komen.

Er zij aan herinnerd dat de preventieve taak van de Rijkswacht erop gericht is verstoring van de openbare rust, orde en veiligheid te voorkomen. Openbare rust, orde en veiligheid zijn begrippen die duidelijk niet voor een sluitende definitie vatbaar zijn. Zij zijn en zullen vaag blijven, wat erop neerkomt dat hun inhoud bepaald wordt door hen die door de wet met de zorg ervoor belast zijn.

Wet en techniek laten also toe dat tot in de meest persoonlijke levenssfeer kan worden doorgedrongen, dat de meest diverse gegevens kunnen worden samengevoegd, dat aan de hand daarvan besluiten kunnen worden geformuleerd die niet zelden een rem vormen op de vrije ontwikkeling van de persoonlijkheid.

De toepassing van de informatica leidt aldus, met betrekking tot de preventieve taak van de Rijkswacht, tot een algemeen gevoelen van onbehagen.

* * *

In menig land is de wetgever reeds opgetreden om de vooruitgang van de techniek in overeenstemming te brengen met de vereisen van de persoonlijke vrijheid en de persoonlijke levenssfeer, hetzij door een wetgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, hetzij door een algemene wetgeving op de informatica.

In België zijn door Regering en Parlement wel al enkele pogingen in die zin gedaan, vooralsnog zonder succes.

Dit wetsvoorstel strekt er dan toe, in afwachting van een algemene wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en op de informatica, regelen te stellen voor de aangelegenheden welke inzonderheid met betrekking tot de uitoefening van de informatieve taak door de Rijkswacht als de meest dringende voorkomen. Zowel de bescherming van de persoonlijke vrijheid als de bepaling van de bevoegdheid van de Rijkswacht zijn overigens, krachtens de Grondwet, zaak van de wetgever.

* * *

Artikel 1 van het voorstel strekt ertoe de rijkswachtwet van 2 december 1957 aan te vullen met enkele basisbeginselen betreffende de uitoefening van de informatieve taak van de Rijkswacht. Met deze basisbeginselen wordt gestreefd naar een verantwoord evenwicht tussen de vereisten van de ordehandhaving en de fundamentele rechten van de burger.

De regel uitgedrukt in § 1 van het nieuwe artikel 69bis geldt in het algemeen. Hij betreft elke vorm van nieuwsgeving door de Rijkswacht, zo de gewone als de geautomatiseerde. Voor de geautomatiseerde nieuwsvergaring en nieuwsverwerking komt erbij dat zij niet zal kunnen geschieden dan binnen het kader van een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit (art. 69bis, § 2).

Vervolgens lijkt het geboden de uitoefening van dat deel van de preventieve taak van de Rijkswacht uitdrukkelijk onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de Minister van Justitie te stellen (art. 69bis, § 4), die daarover jaarlijks verslag uitbrengt bij de Wetgevende Kamers. Aan die Minister kan eenieder die ernstige redenen heeft om te menen dat omtrent zijn persoon inlichtingen zijn ingewonnen, om inzage van die inlichtingen vragen (art. 69bis, § 5).

De regel dat de besluiten ter uitvoering van de nieuwe bepalingen en van die vervat in artikel 70 van de rijkswachtwet in alle geval — in voorkomend geval in afwijk-

— et, le cas échéant, par dérogation au prescrit de l'article 56 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative — publiés intégralement au *Moniteur belge* (art. 2) est à considérer comme une garantie supplémentaire. Il en est de même pour la règle en vertu de laquelle aucune décision au sujet de l'intéressé ne pourra être prise par les pouvoirs publics sur la base des informations visées sans que celui-ci ait pu, au préalable, prendre connaissance de ces renseignements (art. 69bis, § 3).

L'article 69ter rappelle le devoir de discrétion qui, dans l'intérêt de la protection de la personne et de sa vie privée, est imposé à tous ceux qui participent à la collecte de renseignements personnels.

La création d'une Commission permanente de contrôle de la documentation juridique constitue une mesure de contrôle indépendant et permanent du respect de la loi (art. 69quater).

Pour que les nouvelles dispositions soient efficaces, il est stipulé qu'à défaut d'une loi de police générale, elles seront également d'application à tout fonctionnaire ou agent participant à la collecte ou à la tenue à jour de renseignements personnels (art. 3).

king van het bepaalde in artikel 56 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken — integraal in het *Belgisch Staatsblad* zullen worden bekendgemaakt (art. 2), moet gezien worden als een bijkomende waarborg. Evenzo de regel dat op grond van de bedoelde inlichtingen omtrent de betrokkenen geen overheidsbeslissing kan worden vastgesteld dan nadat hij van die inlichtingen heeft kunnen kennis nemen (art. 69bis, § 3).

In artikel 69ter wordt herinnerd aan de zwijgplicht die, in het belang van de bescherming van de persoon en de persoonlijke levenssfeer, weegt op eenieder die bij het inwinnen van persoonlijke inlichtingen betrokken is.

De oprichting van een Vaste Commissie voor toezicht op de justitiële documentatie is een maatregel van onafhankelijk en bestendig toezicht op een juiste naleving van de wet (art. 69quater).

Opdat de nieuwe regeling sluitend zou zijn wordt bepaald dat, bij ontstentenis van een algemene politiewet, zij van overeenkomstige toepassing zal zijn op elke ambtenaar of beambte die bij het inwinnen of bijhouden van inlichtingen omtrent een persoon betrokken is (art. 3).

L. VAN DEN BOSCHE

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Dans la loi du 2 décembre 1957 sur la Gendarmerie est inséré un titre VIIbis, libellé comme suit :

« *Titre VIIbis.* — Dispositions complémentaires relatives à la mission d'information de la Gendarmerie.

Art. 69bis. — § 1. Il est interdit à la Gendarmerie de recueillir ou de tenir à jour des renseignements relatifs à une activité ou une conviction d'ordre philosophique, culturel, syndical, mutualiste ou politique.

Cette interdiction s'applique également aux données en matière d'aide sociale ou d'ordre médical, sauf autorisation expresse de l'intéressé.

§ 2. Sans préjudice des dispositions prévues au § 1, les renseignements ne peuvent être traités ou utilisés automatiquement que dans les conditions et les formes fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et intégralement publié au *Moniteur belge*.

§ 3. Sur la base des renseignements recueillis conformément au présent article, les autorités ne peuvent prendre aucune décision relative à l'intéressé sans que celui-ci ait été informé de ces renseignements.

§ 4. La collecte et l'utilisation des renseignements visés au présent article se fait sous l'autorité et la responsabilité exclusives du Ministre de la Justice qui en fait annuellement rapport aux Chambres législatives.

§ 5. Quiconque a des motifs sérieux pour croire que des renseignements ont été recueillis au sujet de sa personne conformément aux dispositions du présent article a le droit de demander au Ministre de la Justice d'en prendre connaissance dans les conditions et les formes déterminées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

In de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht wordt een Titel VIIbis ingevoegd, luidend als volgt :

« *Titel VIIbis.* — Nadere regeling van de informatieve taak van de Rijkswacht.

Art. 69bis. — § 1. Door de Rijkswacht mogen geen inlichtingen worden ingewonnen of bijgehouden, omtrent een activiteit of overtuiging op levensbeschouwelijk, cultureel, syndicaal, mutualistisch of politiek vlak.

Het verbod is mede van toepassing op gegevens van sociale bijstand of van medische aard, tenzij de betrokkenen daarmee uitdrukkelijk heeft ingestemd.

§ 2. Onverminderd het bepaald in § 1, kunnen geen inlichtingen automatisch worden verwerkt of aangewend dan onder de voorwaarden en in de vormen vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, dat integraal in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

§ 3. Op grond van de overeenkomstig dit artikel ingewonnen inlichtingen kan omtrent de betrokkenen geen overheidsbeslissing worden genomen dan nadat hij van die inlichtingen kennis heeft gekregen.

§ 4. Het inwinnen en aanwenden van de in dit artikel bedoelde inlichtingen geschiedt onder het uitsluitende gezag en de uitsluitende verantwoordelijkheid van de Minister van Justitie, die daarover jaarlijks verslag uitbrengt bij de Wetgevende Kamers.

§ 5. Eenieder die ernstige redenen heeft om te menen dat overeenkomstig de bepalingen van dit artikel over zijn persoon inlichtingen zijn ingewonnen, heeft het recht om aan de Minister van Justitie daarvan inzage te vragen, onder de voorwaarden en in de vormen vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art. 69ter. — L'article 458 du Code pénal est d'application à quiconque est tenu, par sa fonction, de recueillir, de traiter ou d'utiliser les renseignements rassemblés conformément aux dispositions du présent titre.

Art. 69quater. — § 1. Il est institué une Commission permanente de contrôle de la documentation judiciaire; elle est composée de douze membres, nommés par le Roi sur proposition alternativement de la Chambre des Représentants et du Sénat.

La Commission est présidée par un magistrat de la Cour de cassation ou du Conseil d'Etat.

§ 2. La Commission permanente donne son avis soit d'office, soit à la demande du Gouvernement ou du Parlement, sur tout projet de loi ou d'arrêté pris en exécution du présent titre ainsi que sur toute demande qui lui est adressée par un Ministre, un parlementaire ou un intéressé, en exécution du présent titre.

Ces avis seront transmis aux présidents de la Chambre des Représentants et du Sénat.

La Commission permanente aura, à tout instant, accès aux renseignements pris ou tenus en exécution des dispositions de la présente loi. Chaque année, elle communiquera ses constatations aux présidents de la Chambre des Représentants et du Sénat.

§ 3. Le Roi fixe l'organisation concrète et le fonctionnement de la Commission permanente par voie d'arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. »

Art. 2

L'article 70 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Ces arrêtés royaux seront publiés intégralement au *Moniteur belge*. »

Art. 3

Les dispositions des articles 69bis et 69ter de la loi du 2 décembre 1957 sur la Gendarmerie s'appliquent *mutatis mutandis* à tout fonctionnaire ou agent participant à la prise et à la tenue à jour de renseignements sur une personne.

4 février 1982.

Art. 69ter. — Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op eenieder die ambtshalve betrokken is bij het inwinnen, verwerken of aanwenden van de inlichtingen die overeenkomstig de bepalingen van deze titel zijn verzameld.

Art. 69quater. — § 1. Er wordt een Vaste Commissie voor toezicht op de justitiële documentaire ingesteld, samengesteld uit twaalf leden, door de Koning benoemd op de beurtelingse voordracht van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

De Commissie wordt voorgezeten door een magistraat van het Hof van Cassatie of van de Raad van State.

§ 2. De Vaste Commissie brengt advies uit, van ambtswege of op verzoek van de Regering of het Parlement, over elk ontwerp van wet of besluit tot uitvoering van deze titel alsook over ieder verzoek dat hem door een Minister, parlementslid of belanghebbende met betrekking tot de toepassing van deze titel wordt gedaan.

Deze adviezen worden toegezonden aan de voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

De Vaste Commissie heeft te allen tijde toegang tot de inlichtingen die in toepassing van de bepalingen van deze wet zijn ingewonnen of bewaard. Jaarlijks deelt zij haar bevindingen mede aan de voorzitters van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

§ 3. De Koning regelt de nadere inrichting en werking van de Vaste Commissie, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. »

Art. 2

Artikel 70 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Deze koninklijke besluiten worden integraal in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. »

Art. 3

De bepalingen van de artikelen 69bis en 69ter van de wet van 2 december 1957 op de Rijkswacht zijn van overeenkomstige toepassing op elke ambtenaar en beambte die bij het inwinnen en bijhouden van inlichtingen omtrent een persoon betrokken is.

4 februari 1982.

L. VAN DEN BOSSCHE